(" Monument vertical, carré, dispendieux. L'inscription, sur une tablette de grès, est presque illisible).

Thomas Sheppard
Late Merchant of Detroit
After crossing the Atlantic from Great Britain was unhappily lost in the River Jacques Cartier
25 May, 1791
Aged —

Anna Clarke
Wife of Isaac Winslow Clarke
Died 5 January, 1792,
æ 32.

(" Première épouse de l'ordonnateur en chef Clarke).

John McGill and Andrew McGill
John died 1 Dec., 1767, æ : 51
Andrew died 1 Aug., 1805, æ : 49 and 3 months,
Monument erected by their brother
James McGill.

John Gould, surgeon,
Died 26 Nov., 1779, æ 39.

James Walker
Judge of the King's Bench, District of Montreal
Died 31 Janua y, 1800, æ : 44.
Also
His Daughter
Amelia Annie, wife of
Capt. Samuel Romilly, R. E.
Died 12 June, 1824, æ : 31.
Also
Her Grandfather
James Hughes
Town Major, Montreal,
Died Sept. 11, 1825, æ : 87.

Mrs T. Sandford,
Wife of
Ephraim Sandford,
Died 29th May, 1800, æ : 47.

James Perry
Died 4 Nov., 1802, æ : 64.

Robert Russell
Barrister,
Died 2nd Nov., 1803, æ : 45

Jean François Louis Genevay,
Deputy Paymaster General for the District of Montreal.
Died 23 April, 1803, æ : 66 years.
He was a native of Switzerland but served
King George 44 years.

Honble John Elmsley,
Formerly Chief Justice of Upper Canada
And at the time of his death chief Justice of Lower Can.
Died 30 April, 1805, æ : 42.

Ann Finlay Gordon,
Wife of
Col. Gabriel Gordon,
Died 13 May, 1808, æ : 29

Jemima
Wife of
Lawrence Ermatinger
Died 26 July, 1809, æ : 72.

Edward William Gray
Upward of 40 years Sheriff of the
District of Montreal,
Died 22 December, 1810, æ : 68.

John Platt
Lieutenant in late King's Rangers
Died 8 January, 1811, æ : 61.

Jacob Wurtele
A native of Germany
Died 4 January, 1811
æ : 42 years, 9 months, 14 days.
Resided 19 years in Canada. A good subject.

John Gregory, Esq.
Died 22 February, 1817, æ : 66.
And
Isabella Ferguson, his wife,
Died 27 March, 1817, æ : 66.

Deputy Commissary General
Isaac Winslow Clarke
Died 7 July, 1822.
And
Jane Desmond Sutherland,
His wife
Died 6 October 1836, æ : 66.

(" L'ordonnateur en chef Clarke était un loyaliste du Rhode Island).

Mary Aston Coffin
Wife of
Charles Richard Ogden
Died 20 July, 1827.

Christina Gordon
Wife of
Captain M. F. Real,
Royal Staff Corps
Diep 22nd October, 1827, æ : 28.

Lieutenant Col. Henry Warde
Royal Regiment
Died 22 May, 1838.

(" Le colonel Warde fut tué dans un duel au pistolet avec Robert Sweeney, le premier mari de lady Rose, femme de sir John Rose.")

Le cimetière Mont-Royal, qui touche sur un côté au cimetière de la Côte-des-Neiges, est un des plus beaux du Canada. Une magnifique entrée à trois arches en pierre de taille y donne accès ; immédiatement après avoir franchi l'entrée, de vastes plates-bandes au frais gazon, des allées très bien entretenues et tracées dans le genre des parcs anglais, des bocages et des nappes d'eau frappent les yeux des visiteurs. Sur l'un des points les plus élevés on a érigé un observatoir pour l'usage du public.

On y voit un grand nombre de magnifiques monuments et charniers ; on ramarque surtout le charnier de la famille Molson, le monument des Pompiers, etc.

G. A. Chauvin

LA MORT D'UN VIEIL OISEAU

Le printemps a de nouveau décoré la nature de ses splendides richesses : les prairies se sont revêtues d'un moëlleux tapis de verdure, jonché de marguerites et de liserons ; les arbres se sont ornés d'un épais et sombre feuillage ; le fleuve a repris son imposante majesté et le ruisseau sa voix tendre. L'hirondelle et l'engoulevent se jouent dans les airs ; le rossignol, la fauvette, la grive, le merle publient tour à tour toutes ces magnificences.

De quel parage enchanteur du Sud arrive ce vieux bouvreuil qui se souvient du Canada, et ramène ses descendants aux bords du St-Laurent, au lieu de leur berceau ? Il emporte le regret de la perte de sa compagne chérie dont les cendres reposent dans un lointain pays ; son plumage n'a plus de reflets de rubis ; sa voix n'a plus de mélodies charmeresses. Fatigué de son long voyage, il se repose sur la grève étincelante tandis que les jeunes, après avoir fait l'inspection, se mettent au travail pour réparer les dommages que l'hiver a fait subir à leur nid....

Il veut prendre son vol pour leur enseigner comment disposer les branches et les duvets qu'ils apportent, mais ses ailes refusent leur service et, pressentant aussitôt le triste sort qui l'attend, il se met à chanter plaintivement les beaux jours passés, les concerts harmonieux qu'il présidait sous le bosquet.

Incapable de se percher pour passer la nuit qu'annonce le crépuscule, il se traîne et cherche un gîte dans le creux d'une vieille souche où il trouve le sommeil, mais ce sommeil hanté par des songes pénibles.

Avec les premiers rayons du soleil, avec les premiers accords des joyeux chantres de l'aurore, il revient sur le rivage.

Pour calmer sa faim et prolonger sa vie de quelques jours les siens lui apporteront-ils quelques aliments, quelques soins ?.... Non ! dans leur activité ils ne songent plus au mourant.

Sa faiblesse augmente d'heure en heure, et vers le milieu du jour il s'étend sur le sable doré, en faisant entendre un cri sourd et douloureux comme un dernier adieu, et son dernier souffle s'exhale dans l'air embaumé.

Et moi qui suis venu pour assister à la mort du pauvre oiseau, je veux creuser tout de suite, pour son cadavre, une tombe au pied du grand chêne, où ses descendants célèbrent déjà l'achèvement de leurs travaux, et l'espérance d'une éclosion prochaine.

AUGUSTIN LELLIS.

NOUVEAU BUREAU D'ARCHITECTE

Nous sommes heureux d'apprendre que M. H. Robt. Falbord, architecte, vient d'ouvrir un nouveau bureau au No. 7, Place d'Armes (bâtisse Banque Jacques-Cartier). Il s'occupera d'architecture, évaluation, mesurages, etc. Une attention toute particulière sera apportée aux plans pour communautés religieuses, églises, ainsi que pour la décoration intérieure des édifices publics et privés.

Nous n'hésitons pas à dire que tous ceux qui voudront bien lui faire l'honneur de lui confier des travaux obtiendront satisfaction sur tous les rapports.

Nous offrons à M. Falbord nos meilleurs souhaits de succès

Miss Lettie Huntley

Est la sœur de M. W. S. Huntley de Cortland, N.-Y., un charpentier et constructeur bien connu. Son franc exposé ci-dessous donne la vérité absolue concernant sa maladie et son merveilleux rétablissement par le moyen de la Sarsepareille de Hood. Elle dit :

" C. I HOOD & CIE, Lowell, Mass :

" Cher Monsieur : Il y a douze ans je commençai à avoir des hémorrhagies, et il y a quatre ans je baissai tellement que les médecins me dirent que

IL N'Y AVAIT POINT D'ESPOIR

et que je mourrais bientôt. Je ne pouvais pas me lever de mon lit. On me tenait sur la figure des serviettes continuellement rougies du sang de ma bouche. JE NE POUVAIS RIEN MANGER et pendant toute une semaine mes intestins ne fonctionnaient pas. Les médecins disaient que la cause en était des ulcères dans l'estomac. A cette époque ma mère dit qu'elle désirait faire une tentative de plus, et me demanda si je voudrais prendre de la Sarsepareille de Hood. Je lui répondis que ce serait —.

UNE PERTE D'ARGENT

mais réfléchissant que cela lui ferait plaisir, je mis à en prendre. En peu de jours l'enflure commença à disparaître, je parus reprendre un peu de force, mais pensai que ce n'était pas sérieux. J'étais si faible que je ne pouvais prendre d'abord que dix gouttes de Sarsepareille En deux semaines j'étais déjà capable de me lever du lit pour m'asseoir pendant quelques minutes, chaque jour. Au bout d'un mois JE POUVAIS MARCHER DANS MA CHAMBRE. Un jour je demandai ce qu'on allait avoir pour dîner et déclarai que je désirais vivement un certain mets. Ma mère fut si heureuse qu'elle en pleura. C'était la

PREMIERE FOIS, DEPUIS DEUX ANS, QUE J'AVAIS EU FAIM

Je continuai à me servir de la Sarsepareille de Hood et après six mois j'étais aussi bien que je ne l'avais jamais été de toute ma vie. Il y a maintenant quatre ans que je suis guérie et je n'ai pas été malade un seul jour depuis, ni je n'ai eu d'hémorrhagie. Si jamais être humain a béni le bon Dieu à genoux, c'est bien moi. Je sais que c'est la Sarsepareille de Hood, et elle seule, sans conteste QUI M'A SAUVÉ LA VIE."

Les **PILULES DE HOOD** guérissent toutes les maladies du foie, la bile, la jaunisse, l'indigestion et le mal de tête.

DRS MATHIEU & BERNIER,

CHIRURGIENS - DENTISTES

Coin des rues Champ-de-Mars et Bonsecours,

Extraction de dents sans douleurs avec l'électricité. Dentiers faits sans palais.